

Le Lettere Pastorali: 1-2 Timoteo e Tito

La Prima lettera a Timoteo

Struttura

1,1-2 Indirizzo e saluto iniziale

1,3-20 LA BUONA BATTAGLIA

1,3-11 I falsi maestri e la funzione della Legge

1,12-20 Vocazione di Paolo e responsabilità di Timoteo

2,1–6,19 DISPOSIZIONI PER LA COMUNITÀ ECCLESIALE

2,1-15 Indicazioni per l'assemblea liturgica

3,1-16 Criteri per la scelta degli episcopi e dei diaconi

4,1-16 Ancora sui falsi maestri e incoraggiamento rivolto a Timoteo

5,1-16 Altri criteri di comportamento e istruzioni alle vedove

5,17-25 Esortazioni ai presbiteri

6,1-2a A proposito degli schiavi cristiani

6,2b-10 Contro i falsi maestri

6,11-16 Consigli a Timoteo

6,17-19 Indicazioni a proposito dei ricchi

6,20-21 Epilogo

Esegesi di 1Tm 1,12-17: Paolo, il primo dei peccatori

¹² Χάριν ἔχω τῷ ἐνδυναμώσαντί με Χριστῷ Ἰησοῦ τῷ κυρίῳ ἡμῶν, ὅτι πιστόν με ἡγήσατο θέμενος εἰς διακονίαν ¹³ τὸ πρότερον ὄντα βλάσφημον καὶ διώκτην καὶ ὑβριστήν, ἀλλὰ ἡλεήθην, ὅτι ἀγνοῶν ἐποίησα ἐν ἀπιστίᾳ· ¹⁴ ὑπερεπλεόνασεν δὲ ἡ χάρις τοῦ κυρίου ἡμῶν μετὰ πίστεως καὶ ἀγάπης τῆς ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ. ¹⁵ πιστὸς ὁ λόγος καὶ πάσης ἀποδοχῆς ἄξιος, ὅτι Χριστὸς Ἰησοὺς ἦλθεν εἰς τὸν κόσμον ἁμαρτωλοὺς σῶσαι, ὧν πρῶτός εἰμι ἐγώ. ¹⁶ ἀλλὰ διὰ τοῦτο ἡλεήθην, ἵνα ἐν ἐμοὶ πρῶτῳ ἐνδείξηται Χριστὸς Ἰησοὺς τὴν ἄπασαν μακροθυμίαν πρὸς ὑποτύπωσιν τῶν μελλόντων πιστεῦειν ἐπ' αὐτῷ εἰς ζωὴν αἰώνιον. ¹⁷ Τῷ δὲ βασιλεῖ τῶν αἰώνων, ἀφθάρτῳ ἀοράτῳ μόνῳ θεῷ, τιμὴ καὶ δόξα εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων, ἀμήν.	¹² Rendo grazie a colui che mi ha reso forte, Cristo Gesù, Signore nostro, perché mi ha ritenuto degno di fiducia ponendomi nel servizio/ministero; ¹³ (me) che prima ero stato bestemmiatore, persecutore e violento. Ma mi è stata usata misericordia avendo fatto ciò nell'ignoranza (quando mi trovavo) nell'incredulità: ¹⁴ Ha sovrabbondato anzi la grazia del Signore nostro con la fede e la carità che è in Cristo Gesù. ¹⁵ È una parola degna di fede e di ogni accoglienza: che Cristo Gesù venne nel mondo per salvare i peccatori, dei quali il primo sono io. ¹⁶ Ma per questo ho ottenuto misericordia: perché in me per primo Cristo Gesù potesse mostrare, tutta la sua longanimità, a esempio pe quanti avrebbero creduto in lui per la vita eterna. ¹⁷ Al Re dei secoli, incorruttibile, invisibile, unico Dio, (va) l'onore e la gloria ed onore per i secoli dei secoli. Amen.
--	---

Bibliografia

- BROX, N., *Le Lettere pastorali*, Morcelliana, Brescia 1986.
- DE VIRGILIO, G. (ed.), *Il deposito della fede. Timoteo e Tito*, EDB, Bologna 1998.
- FABRIS, R., *Lettere Pastorali*, in *Le Lettere di Paolo*, III, Borla, Roma 1992, 309-342 (su 1Tm: 344-418)
- GOURGUES, M., *Les deux lettres à Timothée. La lettre à Tite*, Cerf, Paris 2009.
- KELLY, J.N.D., *A Commentary on the Pastoral Epistles*, Adam & Charles Black, Grand Rapids 1992.
- IOVINO, P., *Lettere a Timoteo. Lettera a Tito*, Paoline, Milano 2005.
- JOHNSON, L.T., *The First and Second Letters to Timothy*, Doubleday, New York 2001.
- MARCHESELLI-CASALE, C., *Le lettere pastorali. Le due lettere a Timoteo e la lettera a Tito*, EDB, Bologna, 1995.
- MERKEL, H., *Le Lettere pastorali*, Paideia, Brescia 1997 (Göttingen 1991).
- OBERLINNER, L., *Le Lettere pastorali. La prima lettera a Timoteo*, Paideia, Brescia 1999 (Freiburg in B. 1996).
- PELLEGRINO, C., *Lettere a Timoteo*, San Paolo, Cinisello Balsamo (MI) 2011.
- QUINN, J.D. - WACKER, W.C., *The First and Second Letters to Timothy. A New Translation with Notes and Commentary*, Eerdmans Grand Rapid 2000.
- REDALIE, Y., *Paul après Paul, Les temps, le salut, la morale selon les épîtres à Timothée et à Tite*, Labor et Fides, Genève 1994.
- REUSS, J., *Prima lettera a Timoteo*, Città Nuova, Roma 1965.

La Seconda lettera a Timoteo

Il “testamento spirituale di Paolo”

Struttura

- 1,1-5 Intestazione epistolare e ringraziamento
- 1,6-2,13 L’APOSTOLO E LE SOFFERENZE PER IL VANGELO
 - 1,6-18 Ravvivare il dono di Dio, l’esempio di Paolo
 - 2,1-13 Il senso delle sofferenze dell’apostolo
- 2,14-3,9 I COMPITI DEL RESPONSABILE DELLA COMUNITÀ
 - 2,14-26 Opporsi a chi intacca la fede della comunità
 - 3,1-9 Guardarsi dalle insidie che verranno negli ultimi tempi
- 3,10-4,5 IL RITRATTO DEL VERO PASTORE
 - 3,10-17 Elogio ed esortazioni a Timoteo
 - 4,1-5 L’annuncio della Parola, il ministero principale
- 4,6-18 NOTIZIE PERSONALI
 - 4,6-8 Paolo al tramonto della vita
 - 4,9-18 Ultime raccomandazioni e fiducia nel Signore
- 4,19-22 Saluti finali

Esegesi di 2Tm 4,6-18: Paolo al tramonto della vita

⁶ Ἐγὼ γὰρ ἤδη σπένδομαι, καὶ ὁ καιρὸς τῆς ἀναλύσεώς μου ἐφέστηκεν. ⁷ τὸν καλὸν ἀγῶνα ἠγωνίσμαι, τὸν δρόμον τετέλεκα, τὴν πίστιν τετήρηκα· ⁸ λοιπὸν ἀπόκειται μοι ὁ τῆς δικαιοσύνης στέφανος, ὃν ἀποδώσει μοι ὁ κύριος ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ, ὁ δίκαιος κριτής, οὐ μόνον δὲ ἐμοὶ ἀλλὰ καὶ πᾶσι τοῖς ἡγαπηκόσι τὴν ἐπιφάνειαν αὐτοῦ. ⁹ Σπούδασον ἐλθεῖν πρὸς με ταχέως· ¹⁰ Δημᾶς γάρ με ἐγκατέλιπεν ἀγαπήσας τὸν νῦν αἰῶνα καὶ ἐπορεύθη εἰς Θεσσαλονίκην, Κρήσκης εἰς Γαλατίαν, Τίτος εἰς Δαλματίαν· ¹¹ Λουκᾶς ἐστὶν μόνος μετ' ἐμοῦ. Μάρκον ἀναλαβὼν ἄγε μετὰ σεαυτοῦ, ἔστιν γάρ μοι εὐχρηστος εἰς διακονίαν. ¹² Τύχικον δὲ ἀπέστειλα εἰς Ἔφεσον. ¹³ τὸν φαιλόνην ὃν ἀπέλιπον ἐν Τρωάδι παρὰ Κάρπῳ ἐρχόμενος φέρε, καὶ τὰ βιβλία μάλιστα τὰς μεμβράνας. ¹⁴ Ἀλέξανδρος ὁ χαλκεὺς πολλὰ μοι κακὰ ἐνεδείξατο· ἀποδώσει αὐτῷ ὁ κύριος κατὰ τὰ ἔργα αὐτοῦ· ¹⁵ ὃν καὶ σὺ φυλάσσου, λίαν γὰρ ἀντέστη τοῖς ἡμετέροις λόγοις. ¹⁶ Ἐν τῇ πρώτῃ μου ἀπολογίᾳ οὐδεὶς μοι παρεγένετο, ἀλλὰ πάντες με ἐγκατέλιπον· μὴ αὐτοῖς λογισθεῖν· ¹⁷ ὁ δὲ κύριός μοι παρέστη καὶ ἐνεδυνάμωσέν με, ἵνα δι' ἐμοῦ τὸ κήρυγμα πληροφορηθῇ καὶ ἀκούσωσιν πάντα τὰ ἔθνη, καὶ ἐρρύσθην ἐκ στόματος λέοντος. ¹⁸ ῥύσεται με ὁ κύριος ἀπὸ παντὸς ἔργου πονηροῦ καὶ σώσει εἰς τὴν βασιλείαν αὐτοῦ τὴν ἐπουράνιον· ᾧ ἡ δόξα εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων, ἀμήν.	⁶ Quanto a me, sto già per essere versato in libagione e il tempo di salpare incalza. ⁷ Ho combattuto la buona battaglia, ho terminato la corsa, ho conservato la fede. ⁸ Per il resto, sta in serbo per me la corona della giustizia, che darà a me il Signore in quel giorno, lui il giusto giudice; e non soltanto a me, ma anche a tutti quelli che hanno amato la sua manifestazione. ⁹ Affrettato di venire da me quanto prima, ¹⁰ perché Dema mi ha abbandonato, preferendo questo mondo se ne è andato a Tessalonica; Crescente in Galazia e Tito in Dalmazia. ¹¹ Luca soltanto è con me. Prendi Marco e portalo con te, perché mi è utile nel ministero. ¹² Tichico, poi, l'ho mandato ad Efeso. ¹³ Il mantello che lasciai a Troade presso Carpo, venendo, porta; anche i libri, specialmente le pergamene. ¹⁴ Alessandro, il ramaio, mi ha arrecato molto male: Il Signore gli renderà secondo le sue opere. ¹⁵ Anche tu guardati da costui, poiché ha molto avversato le nostre parole. ¹⁶ Nella mia prima difesa nessuno mi fu al fianco: tutti mi abbandonarono. Che non sia loro imputato a colpa. ¹⁷ Il Signore, però, mi ha assistito e mi ha dato forza, affinché per mio mezzo la predicazione si adempisse e tutte le nazioni l'ascoltassero: e così fui liberato dalla bocca del leone. ¹⁸ Il Signore mi libererà ancora da ogni opera cattiva e mi salverà per il suo regno celeste. A lui la gloria per i secoli dei secoli. Amen!
--	--

Bibliografia

FABRIS, R., *Le Lettere pastorali*, Queriniana, Brescia 1986.

GOURGUES, M., *Les deux lettres à Timothée. La lettre à Tite*, Cerf, Paris 2009.

KELLY, J.N.D., *A Commentary on the Pastoral Epistles*, Adam & Charles Black, Grand Rapids 1992.

IOVINO, P., *Lettere a Timoteo. Lettera a Tito*, Paoline, Milano 2005.

JOHNSON, L.T., *The First and Second Letters to Timothy*, Doubleday, New York 2001.

MARCHESELLI-CASALE, C., *Le lettere pastorali. Le due lettere a Timoteo e la lettera a Tito*, EDB, Bologna, 1995.

MERKEL, H., *Le Lettere pastorali*, Paideia, Brescia 1997 (Göttingen 1991).

OBERLINNER, L., *Le Lettere pastorali. La seconda lettera a Timoteo*, Paideia, Brescia 1999 (Freiburg in B. 1996).

PELLEGRINO, C., *Lettere a Timoteo*, San Paolo, Cinisello Balsamo (MI) 2011.

PRIOR, M., *Paul the Letter-Writer and the Second Letter to Timothy*, JSOT, Sheffield 1989.

QUINN, J.D. - WACKER, W.C., *The First and Second Letters to Timothy. A New Translation with Notes and Commentary*, Eerdmans Grand Rapid 2000.

REUSS, J., *Seconda lettera a Timoteo*, Città Nuova, Roma 1966.

La Lettera a Tito

Struttura

- 1,1-4 Indirizzo e saluto iniziale
- 1,5–2,10 COMPITI DI CHI GUIDA LA COMUNITÀ ECCLESIALE
 - 1,5-9 Le qualità richieste ai presbiteri e ai vescovi
 - 1,10-16 Il pericolo dei falsi maestri
 - 2,1-10 I doveri per varie categorie di persone
- 2,11–3,11 COME VIVERE NELL'ATTESA DELLA <<BEATA SPERANZA>>
 - 2,11-15 Il fondamento dottrinale, la manifestazione di Dio
 - 3,1-7 I doveri dei credenti
 - 3,8-11 Indicazioni particolari a Tito
- 3,12-15: richieste di carattere pratico, saluti e auguri

La manifestazione di Gesù Cristo “salvatore”, una cristologia evoluta (Tt 2,11-14)

¹¹ Ἐπεφάνη γὰρ ἡ χάρις τοῦ θεοῦ σωτήριος πᾶσιν ἀνθρώποις ¹² παιδεύουσα ἡμᾶς, ἵνα ἀρνησάμενοι τὴν ἀσέβειαν καὶ τὰς κοσμικὰς ἐπιθυμίας σωφρόνως καὶ δικαίως καὶ εὐσεβῶς ζήσωμεν ἐν τῷ νῦν αἰῶνι, ¹³ προσδεχόμενοι τὴν μακαρίαν ἐλπίδα καὶ ἐπιφάνειαν τῆς δόξης τοῦ μεγάλου θεοῦ καὶ σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, ¹⁴ ὃς ἔδωκεν ἑαυτὸν ὑπὲρ ἡμῶν, ἵνα λυτρώσεται ἡμᾶς ἀπὸ πάσης ἀνομίας καὶ καθαρῶς ἑαυτῷ λαὸν περιούσιον, ζηλωτὴν καλῶν ἔργων.	¹¹ È apparsa infatti la grazia di Dio, salvifica per tutti gli uomini, ¹² insegnandoci a rinnegare l'empietà e i desideri mondani per vivere nel secolo presente con saggezza, con giustizia e pietà, ¹³ aspettando la beata speranza e la manifestazione della gloria del grande Dio e Salvatore nostro Gesù Cristo, ¹⁴ il quale ha dato se stesso per noi per riscattarci da ogni iniquità e purificare per sé un popolo che gli appartenga, zelante nel compiere opere buone. [¹⁵ Queste cose predicale ed incùcale, riprendendo con ogni autorità. Nessuno ti disprezzi].
--	---

Presbiteri ed episcopi, guide della comunità (Tt 1,5-9)

Bibliografia

- FABRIS, R., *Le Lettere pastorali*, Queriniana, Brescia 1986.
- GOURGUES, M., *Les deux lettres à Timothée. La lettre à Tite*, Cerf, Paris 2009.
- KELLY, J.N.D., *A Commentary on the Pastoral Epistles*, Adam & Charles Black, Grand Rapids 1992.
- IOVINO, P., *Lettere a Timoteo. Lettera a Tito*, Paoline, Milano 2005.

MANES, R., *Lettera a Tito. Lettera a Filemone*, San Paolo, Cinisello Balsamo (MI) 2011.

MARCHESELLI-CASALE, C., *Le lettere pastorali. Le due lettere a Timoteo e la lettera a Tito*, EDB, Bologna, 1995.

MERKEL, H., *Le Lettere pastorali*, Paideia, Brescia 1997 (Göttingen 1991).

OBERLINNER, L., *Le Lettere pastorali. La Lettera a Tito*, Paideia, Brescia 1999 (Freiburg in B. 1996).

QUINN, J.D., *The Letter to Titus. A New Translation with Notes and Commentary and An Introduction to Titus, I and II Timothy*, The Pastoral Epistles; Doubleday, New York 1990.

REUSS, J., *Lettera a Tito*, Città Nuova, Roma 1967.